

# Терморегулятор **FLOOR CONTROL 340**

Инструкция по монтажу  
и эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение  
терморегулятора торговой марки ERGERT  
для управления системой «тёплым пол».  
Мы гарантируем, что этот продукт  
оправдает Ваше доверие и принесёт уют  
и комфорт в Ваш дом.

- Ergert Heating Solutions

Основное назначение терморегулятора - управление системами «тёплый пол». Термостат поддерживает работу по выносному датчику пола (входит в комплект).

Комфортной температурой на поверхности пола считается 24-26 °С, что всего лишь на несколько градусов превышает температуру воздуха в помещении. Таким образом воздух не перегревается и всегда остаётся свежим без изменения естественной влажности помещения.

Система бесшумна и экологически чиста, а срок её эксплуатации сопоставим со сроком эксплуатации здания.

**Внимание!** Прочтите все указания по технике безопасности и монтажу до инсталляции продукта. Следуйте предписаниям настоящего руководства в процессе эксплуатации и соблюдайте указания по технике безопасности. В дополнение к руководству необходимо учитывать общие законодательные и обязательные нормативные требования такие как:  
ВТТ КСО, СНиП, ПУЭ, ГОСТ Р.

Выполнение данных обязательств необходимо для гарантийного обслуживания, в противном же случае гарантия будет считаться недействительной!

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	Параметр
Напряжение питающей сети	110 – 240 В~ 50/60 Гц
Максимальный ток нагрузки	16А
Максимальная нагрузка	3600 Вт
Диапазон регулируемых температур	от +5 до +40 °C
Настройка расписания работы	Нет
Энергопотребление	≤ 1 Вт
Встроенная батарейка для хранения настроек	есть
Температура окружающей среды при монтаже и эксплуатации	-5 до +45 °C
Сечение подключаемых проводов	≤ 2.5 mm <sup>2</sup>
Датчик температуры пола	NTC терморезистор 10 кОм при 25 °C,
Температурный гистерезис	0.5 °C
Степень защиты	IP21

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Терморегулятор (1 шт.)
- Датчик температуры пола  
с соединительным проводом [длина провода – 3 м] (1 шт.)
- Инструкция по монтажу и эксплуатации (1 шт.)
- Упаковочная коробка (1 шт.)
- Винт для крепления (2 шт.)

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА В ПОМЕЩЕНИИ

Установите терморегулятор на стене вдали от источников тепла (прямые солнечные лучи, обогреватели, центральное отопление). Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг прибора. Рекомендуемая высота установки терморегулятора от 0.4 до 1.2 м от уровня пола.

Во влажных помещениях следует руководствоваться действующими нормами и правилами электроустановок. Степень защиты прибора IP21. Запрещено устанавливать терморегулятор во влажных помещениях.



## МОНТАЖ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

Монтаж датчика температуры пола должен производиться на стадии монтажа греющего элемента.

Датчик температуры пола должен быть помещён в установочную гофрированную трубу. При необходимости уложить трубку в подготовленную канавку (штробу). Конец трубы, где расположен датчик, должен быть закрыт герметичной заглушкой для предотвращения попадания внутрь цементного или клеевого раствора.

При монтаже «теплого пола» на основе греющего кабеля (труб водяного теплого пола) требуется расположить трубку с датчиком пола на равном расстоянии между витками греющего кабеля (трубы) на одной высоте с греющим кабелем (трубой).

При монтаже «теплого пола» на основе пленочного нагревателя трубку с датчиком требуется установить непосредственно под греющим элементом.

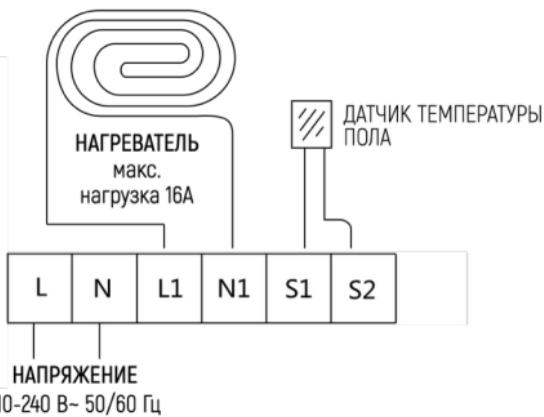
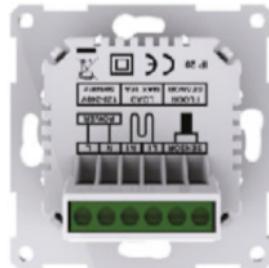
При необходимости кабель датчика можно удлинить до 50м кабелем 2x1.5мм.

## МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Подключение терморегулятора необходимо производить на отдельную силовую линию с защитным автоматическим выключателем номиналом не более чем на 16А.

В случае установки системы «теплый пол» во влажном помещении дополнительно необходима установка УЗО (устройство защитного отключения) с током утечки не более 30mA. Для правильной работы УЗО экран греющего элемента необходимо подключить к заземляющему проводу в монтажной коробке.

Терморегулятор монтируется в стандартную монтажную коробку диаметром 60мм, с помощью монтажных винтов.

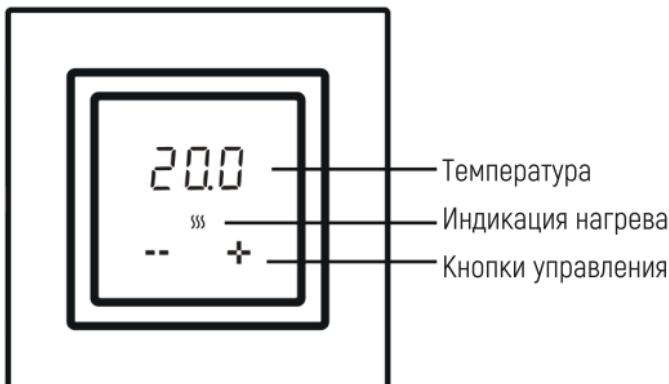


## Совместимость электроустановочными изделиями

Терморегулятор совместим с большинством «рамок» для электрических розеток и выключателей, имеющих размер установки 55 x 55 мм, а также укомплектован дополнительной переходной «рамкой» размером 58 x 51 мм.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## 1. Базовый экран, символы и управление

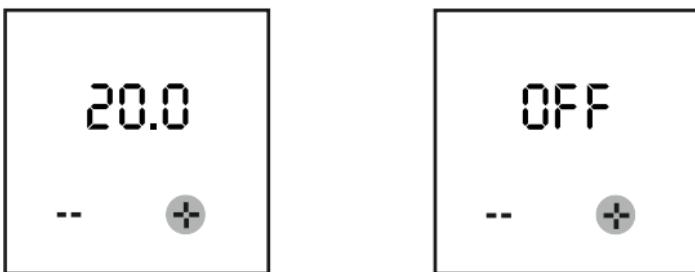


## 2. Кнопки управления терморегулятором

Кнопки «+» и «-» – изменение параметров, температуры и перемещение по пунктам меню.

## 3. Включение и выключение

Нажмите и удерживайте в течении 3х секунд кнопку «+»:



## 4. Изменение заданной [целевой] температуры

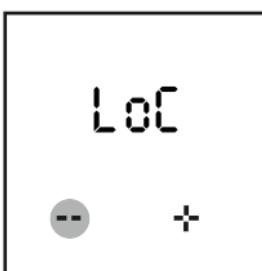
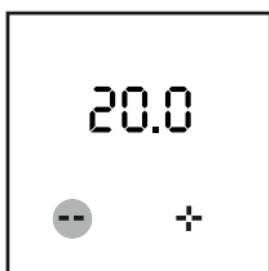
При помощи кнопок «+» и «-» установите желаемую температуру поверхности пола, которую термостат будет поддерживать.

## 5. Блокировка кнопок

Заблокируйте кнопки управления, чтобы предотвратить случайное изменение настроек. Для этого на нажмите и удерживайте кнопку «-» в течение 3 секунд.

На экране увидите надпись LoC.

Для разблокировки повторите операцию.



## 6. Расширенные настройки

Для входа в режим расширенных настроек, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки «+» и «-». На дисплее отобразится 01 – первый настраиваемый параметр.

1. Нажмите кнопку «+» чтобы перейти к нужному параметру от 01 до 04.
2. Нажмите кнопку «-», чтобы войти в нужный параметр.
3. Нажмите кнопку «-», чтобы изменить настройку нужного параметра.
4. Нажмите кнопку «+», чтобы выйти из настройки параметра.

При бездействии в течение 5 секунд, терморегулятор вернется в основной режим работы. Для выхода из расширенных настроек нажмите кнопку «+» до тех пор, пока на дисплее не отобразится текущее значение температуры.

№	Название	Заводская установка	Вырианты выбора
01	Калибровка температуры датчика пола	0.0 °C	-5.0 °C ... +5.0 °C
02	Защита от замерзания	OFF (выключена)	ON / OFF
03	Тип подключенного датчика (сопротивление датчика температуры)	0	0: 3950 10KΩ 1: 3700 10KΩ 2: 3600 12KΩ 3: 3380 10KΩ
04	Яркость в режиме ожидания	1	0 - 8
05	Сброс настроек	NO	YES / NO (ДА / НЕТ)

## 01. Калибровка температуры

Датчик температуры располагается ниже поверхности пола на уровне с нагревательным кабелем, а значит температура около датчика отличается от температуры поверхности. Данная настройка предусмотрена для корректировки показаний

## 02. Защита от замерзания

Используется для защиты дома от промерзания во время Вашего длительного отсутствия. Часто такой режим называется «отпуск/отъезд». Терморегулятор поддерживает минимально установленную температуру в помещении +5 °C.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы не получить травму и не повредить устройство, перед установкой внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

Подключение, замену или техническое обслуживание устройства должен производить квалифицированный электрик.

Перед началом монтажа (демонтажа) и подключения (отключения) устройства отключите напряжение питания, а также действуйте в соответствии с «Правилами Устройства Электроустановок» (ПУЭ).

Рекомендуется, подключать на терморегулятор нагрузку мощностью не более 90% от номинальной. Это связано с риском возможного повышения нагрузки выше допустимой при скачках напряжения в сети.

Не включайте устройство в сеть в разобранном виде. Не допускается попадания жидкости или влаги на/внутрь устройства.

Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур (выше +45 °C или ниже -5 °C).

Не чистите устройство с использованием химикатов, таких как бензол, растворители и т.д.

Не храните и не используйте устройство в пыльных местах.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство.

Не превышайте предельные значения тока и мощности.

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Прежде чем приступить к очистке терморегулятора или техническому обслуживанию, убедитесь, что он выключен. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать терморегулятор.

НЕ используйте какие-либо моющие чистящие средства, растворители или средства для удаления коррозии и налёта для очистки прибора.

НЕ используйте щетки, ткань из абразивного материала и пр., чем можно поцарапать или повредить устройство.

Для очистки корпуса используйте влажную ткань. Регулярно протирайте поверхность во избежание скопления пыли, в том числе и вентиляционные отверстия, расположенные внизу на лицевой панели терморегулятора. Это защитит устройство от перегрева и продлит срок его службы.

## СОВМЕСТИМОСТЬ С ЭЛЕКТРОУСТАНОВОЧНЫМИ ИЗДЕЛИЯМИ

Терморегулятор совместим с большинством «рамок» для электроустановочных изделий, имеющих размер установки (отверстие в рамке) - 55 x 55 мм с адаптером в комплекте подходит под:

- Jung серия AS 500
- Jung серия A creation
- Jung Eco Profi / Eco Profi Deco
- Gira Standart 55

к сериям Schneider Electric Unica / Unica Studio / Unica Pure - регулятор подходит без адаптера, также модель "340" укомплектована дополнительным адаптером размером 58 x 51 мм подходящий под Legrand Valena классическая.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае отсоединения или короткого замыкания датчика температуры пола нагрев отключается. Терморегулятор выводит ошибку на экран.

Код ошибки	Причина	Способ устранения
E2	Датчик пола отсоединен, или в нем возникла неисправность или короткое замыкание	Подсоедините датчик, если он отсоединен, или замените датчик

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Терморегулятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства. Терморегулятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 °C до +40 °C и среднемесячной относительной влажности ≤ 65% (при +25 °C).

## УТИЛИЗАЦИЯ

Картонная упаковка изделия пригодна для вторичной переработки.

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора – до 10 лет.

## СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

TP TC 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Продукция изготовлена в соответствии со стандартом IEC 60947-1[2007]

Сертификаты: ЕАЭС KG417/024.CN.02.01829, ЕАЭС N RU Д-CN.PA05.B.1861022.

Изготовлено в Китае.

Дата производства указывается на этикетке на коробке или на задней стороне корпуса терморегулятора.

Гарантийный срок составляет 5 лет с даты покупки. Подробности в соответствующем разделе.



## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

Изготовитель несёт гарантийные обязательства в течении 60 месяцев с момента продажи (при отсутствии нарушений настоящих условий).

Гарантийный ремонт включает в себя работы по устранению недостатков продукции, возникших по вине производителя в течение установленных сроков гарантии. Услуги по гарантийному ремонту предоставляются бесплатно.

Гарантийная замена осуществляется при наличии недостатков изделия, возникших по вине изготовителя. Если есть необходимость проверки качества изделия, то замена осуществляется в течении 14 дней. Гарантийная замена осуществляется лишь в случае, если изделие не было в употреблении, сохранён товарный вид и потребительские свойства.

Гарантийный ремонт осуществляется в течении 14 дней.

**Обязательства по гарантии вступают в силу и действуют при выполнении следующих условий:**

Соблюдение покупателем всех рекомендаций и требований инструкции по установке и эксплуатации изделия, а также правил устройства электроустановок (ПУЭ) и строительных норм и правил (СНиП).

Наличие гарантийного талона с обязательным заполнением следующих сведений: дата продажи; наименование, адрес, штамп торговой организации и подпись продавца; подпись покупателя.

**Гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:**

Использование изделия в целях, не соответствующих его прямому назначению и не предусмотренных инструкцией.

Нарушение правил монтажа и эксплуатации, предусмотренных инструкцией и другой документацией, прилагаемой к изделию, а также несоответствие стандартам и требованиям ПУЭ и СниП.

Наличие механических повреждений, деформаций, возникших по причине неправильной транспортировки, хранения, воздействия внешних факторов (в том числе непреодолимых сил), химических веществ, влаги (жидкости), попаданием насекомых; термические и другие повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

Наличие неисправностей, вызванных превышением или несоответствием допустимых значений питающего напряжения, а также использованием источников питания, которые не соответствуют требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации.

Наличие неисправностей, которые являются следствием разборки, изменения конструкции, ремонта не уполномоченной изготовителем организацией, самостоятельного ремонта.

Отсутствие, недостоверная или неполная информация «Гарантийного талона», исправления (изменения) текста.

Вследствие нормального естественного износа изделия при эксплуатации, а также на расходные материалы, которые требуют периодической замены на протяжении срока службы изделия.

Гарантия изготовителя не гарантирует возмещение прямых или непрямых убытков, утрат или вреда, а также расходов, которые связаны с транспортировкой изделия к уполномоченному изготовителем сервисному центру.

Обращаем Ваше внимание на значимость правильной установки и ввода в эксплуатацию изделия, как для его надежной работы, так и для исполнения гарантийных обязательств. Для соблюдения всех условий гарантии и рекомендаций инструкций по установке и эксплуатации рекомендуем обращаться к квалифицированным специалистам соответствующего профиля.

## Гарантийный талон

Модель изделия \_\_\_\_\_ Floor Control 340 (ETR-340)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись представителя продавца \_\_\_\_\_ М.П.

Покупатель и телефон (инф. для сервисного центра):  
\_\_\_\_\_

Получено в исправном виде, с условиями гарантии  
ознакомлен \_\_\_\_\_ (подпись покупателя)



Получить подробную информацию о продукте, а также скачать актуальные копии руководства по монтажу и эксплуатации и гарантийного талона Вы можете на официальном сайте [ergert.com](http://ergert.com)

Горячая линия: 8-800-5555-297